August 2022

Jahrgang 44

Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

„ Am 5. August ist es wieder soweit - Dorffest Hinterschmiding “

Lokales

Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nach zwei Jahren Corona-Pause ist es wieder so weit. Vom 05. bis 07. August findet unser beliebtes Dorffest statt – das zweite Fest auf der „Schmidinger Mitte". Ich darf Sie im Namen des Veranstalters, respektive des DJK-SSV Hinterschmiding und auch ganz persönlich sehr herzlich dazu einladen.

In der Hoffnung auf schönes Wetter und gutes Gelingen des Dorffestes wünsche ich im Namen des Sportvereins der gesamten Bevölkerung und den Besuchern aus nah und fern viel Spaß, Freude und einen angenehmen Aufenthalt beim traditionellen Schmidinger Dorffest.

Allen, die zum Gelingen unseres Dorffestes beitragen, ein herzliches Dankeschön im Namen des Gemeinderates. Ein Gemeinwesen ist eben nur in dem Maße lebendig, in dem sich die Bürgerinnen, Bürger, Vereine und Organisationen für eine Sache engagieren.

Ein besonderer Dank gilt an dieser Stelle noch allen Anwohnern rund um die Schmidinger Mitte für ihr Verständnis und ihre Unterstützung während den Vorbereitungen und der Durchführung des diesjährigen Dorffestes. Sie alle tragen ebenfalls mit dazu bei, dass diese Tradition alljährlich fortgeführt werden kann. Auch Ihnen gebührt ein aufrichtiges vergelt´s Gott.

Über die Themen der letzten Gemeinderatsitzung vom 18. Juli darf ich Sie wie folgt informieren:

Folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Bauantrag Antrag auf Errichtung einer Doppelgarage Am Goldenen Steig in Hinterschmiding

Bauleitplanung - BPlan Langfeld Süd in Hinterschmiding und BPlan Sonndorf Süd in Sonndorf

Die Behandlungen der Bürgereinwendungen und der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger wurden beschlussmäßig abgehandelt. Bürgereinwendungen gab es keine, auch seitens der Behörden wurden nur geringfügigie Anpassungen bzw. Anregungen vorgebracht. Aufgrund dessen konnte das Bauleitplanverfahren bei den o.g. Baugebieten abgeschlossen werden. Der Gemeinderat hat nun gem. § 10 Abs. 1 BauGB die Bebauungspläne „WA BPlan Sonndorf Süd" und WA Sonndorf Süd" in der Fassung vom 18.07.2022 als Satzung einstimmig beschlossen. Der Beschluss wird öffentlich bekannt gemacht und tritt mit seiner Bekanntmachung in Kraft. In wenigen Wochen wird mit den Erschließungsmaßnahmen begonnen - einer Bebauung steht nichts mehr im Wege.

Ich hoffe, dass auch bald die privaten Investoren für die privaten Baugebiete in Herzogsreut mit der Planung weitermachen, damit auch dort Bauland geschaffen werden kann.

Projekt „Goldener Steig"; Ausstattung Infostelle

Im Rahmen des Projekts „Goldener Steig" wird u.a. die Tourist-Info vom SSH ins Rathaus verlegt. Es wird mit diesem Umzug eine neue Info-Stelle „Goldener Steig" im Rathaus geschaffen. Für die Ausstattung wurde eine beschränkte Ausschreibung durchgeführt. Drei von sieben Firmen haben ein Angebot abgegeben. Die günstigste Bieterin, Schreinerei Springer hat den Zuschlag einstimmig erhalten.

Abwasser – Fremdwasserproblematik/Schachtsanierung in Herzogsreut

Es ist bekannt, dass insbesondere in Herzogsreut und Sonndorf Nord sehr viel Fremdwasser in den Kanal eingeleitet wird. Dieser Umstand muss dringend beseitigt werden, zumal einerseits das Abwasser in Sonndorf gepumpt wird und in Herzogsreut spätestens ab Januar 2025 gepumpt werden muss. Außerdem erhöht das Fremdwasser die Abwasserabgabe enorm – z.Zt. liegt die Abgabe bei ca. 24.000 €. Anderseits hat im Zuge der Antragstellung „Wasserrechtsverfahren für die neue Kläranlage Vorderschmiding" das WWA Deggendorf der Gemeinde in einem Gutachten die Auflage auferlegt, dass bis zum 31.12.2024 das Fremdwasser in Herzogsreut auf mindestens 40 % reduziert werden muss und dem WWA Deggendorf und dem LRA FRG ein Kanalsanierungsplan bis 2027 zwingend vorzulegen ist. Die Fa. Weyer hat der Gemeinde ein Angebot unterbreitet, welches auf Regiebasis aufgebaut ist.

Wieviel die einzelnen Sanierungen konkret kosten werden, kann noch nicht abgeschätzt werden. Der Beschluss erging einstimmig.

Schmidinger Mitte – Nachtragsangebot

Im Schulinnenhof wird das Abwasser aus dem Turnhallentrakt künftig in den neuen Abwasserkanal an der Schulstraße und nicht mehr über den Pausenhallentrakt in den alten Bestandskanal abgeleitet. Nachdem sich die Einstautiefe für die Turnhalle etwas ungünstig erweist, ist vorsichtshalber eine Rückstausicherung einzubauen. Nach der gemeindlichen Satzung ist auch die Gemeinde zum Einbau einer Rückstausicherung verpflichtet. Das Nachtragsangebot der Fa. Paulik wurde einstimmig befürwortet. Diese zusätzliche Maßnahme wird in das Paket Schmidinger Mitte - BA2 einfließen - auf Antrag wurde eine 80%ige Förderzusage seitens der Städtebauförderung zugesagt.

Gigabit-Förderverfahren - Weiterer Glasfaserausbau in der Gemeinde Hinterschmiding

Mittlerweile ist der Breitbandausbau mit dem vierten Ausbau abgeschlossen worden und die Gemeinde hat eigentlich einen guten Versorgungsstand. Aufgrund der Tatsache, dass immer mehr Heimarbeitsplätze kommen werden und folglich immer mehr Breitbandbreite benötigt wird, müssen wir aber neue Wege gehen, um den Standard „attraktive Kommune“ halten zu können.

Das Gremium wurde ausführlich informiert, dass es in der Gemeinde noch Gebiete gibt, die dahingehend noch nicht ausreichend mit Breitband erschlossen oder versorgt sind. Aktuell sind zwei Förderprogramme, das bayerische Gigabit-Förderprogramm und das Gigabitförderprogramm des Bundes aufgelegt, über die unterversorgte Adressen (< 100 Mbit/s) mit Glasfaser erschlossen werden können.

Als ersten Schritt zur Breitbanderschließung wurde jetzt ein kombiniertes Markterkundungsverfahren durchgeführt. Das bedeutet, dass der Versorgungsträger die aktuelle Versorgungslage erfasst hat und mögliche Eigenausbaumaßnahmen von Netzbetreibern ermittelt wurden.

Nach einer Anfrage und diversen Gesprächen mit dem Wirtschaftsministerium sei für die Gemeinde Hinterschmiding die Härtefallregelung relevant, wenn die gesamte Gemeinde mit „Glasfaser ins Haus“ versorgt wird. Der höchstmöglichen Fördersatz liegt beim Bayerischen Förderprogramm bei 90 % und der des Bundes liegt bei 95,6 %. Hier wäre der Eigenanteil bei 4,3%. Aufgrund unserer Steuerkraft müssten wir lt. Ministerium max. 402.371 Euro Eigenbeteiligung leisten, egal wieviel das Projekt kostet. Die Kostenschätzung liegt lt. I.KT bei 10,2 Mio. €.

Nachdem derzeit der Bereich, der jetzt mit Super-Vectoring versorgt wird, erst ab 2023 gefördert werden kann, müssten wir 2022 und 2023 ein zweites Mal ein Verfahren starten. Dadurch würde sich der Eigenanteil um ca. 200.000 € erhöhen, weil beim zweiten Förderfahren keine Härtefallregelung mehr greifen würde. Auf meinem Vorschlag hin hat nun der Gemeinderat entschieden, dass der Antrag erst 2023 gestellt wird, um nur ein Verfahren durchführen zu müssen. Dadurch kann erheblich eingespart werden.

Finanzplan 2021 – 2025

Dem Gemeinderat wurde der überarbeitete bzw. berichtigte Finanzplan zur Entscheidung vorgelegt, der nach kurzer Diskussion mit zwei Gegenstimmen so genehmigt wurde. Der aktuelle Schuldenstand wird bis 2025 wegen dem Bau der Kläranlage, der Auflassung der Kläranlage Herzogsreut und den vielen anderen und wichtigen Investitionen auf ca. 3,5 Mio. € anwachsen. Aber das war allen bekannt, dass die geplanten Investitionen nicht ohne Neuverschuldungen in dieser sehr schwierigen Zeit durchführbar sind.

Alte Schule Herzogsreut – Entscheidung über Antragstellung bei der Städtebauförderung

Bereits in der Juni-Sitzung wurde dem Gremium die Planung mit der nachstehenden Kostengrobschätzung des beauftragten Architekten vorgestellt.

Baukosten Hochbau	1.653.068 €
Ausstattung	151.000 €
Baukosten Vorplatz	220.000 €
Gesamtkosten	**2.024.068 €**
Abzüglich realistische Förderung	1.123.841 €
Gemeindlicher Eigenanteil	**990.250 €**

Zu den Kosten ist noch anzumerken, dass nach erneuter Rücksprache beim Architekten diese vorgenannte Kostenschätzung auf den Zahlen von 2020 basierte und sicherlich nicht ausreichen würde. Eine Kostenmehrung von 10-15 % könnte durchaus gegeben sein.

Der Planungsentwurf mit Kostenschätzung aus 2020 beinhaltet den Ausbau des Erd- und Obergeschosses sowie den Neu- und Gesamtausbau des Dachbodens. Die Nutzflächen des Hauses für die Vereine betragen derzeit ca. 139 m² und sollen auf ca. 525 m² (3,7-fache) erweitert werden. Die Nutzfläche für die Feuerwehr ist hier nicht miteingerechnet.

Wie oben schon erwähnt, wachsen die Schulden mit der Sanierung der Kläranlagen auf mind. 3,5 Mio. € an. Mit der Sanierung der Alten Schule auf sogar 4,5 Mio. €, hat die jüngste Berechnung ergeben. Herr GRM Moritz war der

Auffassung, dass die Schuldenmehrung auf ca. 4,5 Mio. € so nicht ganz stimme, weil die o.g. Kosten um ca. 500.000 € - 600.000 € verringert werden könnten. Es wurde aber nicht oder noch nie genannt wie und wo die Einsparung läge (nur, dass die Fluchttreppe und Stühle zu hoch angesetzt seinen). Vor über zwei Monaten wurden ihm die gesamten Pläne und die Kostenschätzungen des Architekten übergeben. Eine Rückmeldung oder ein Vorschlag für Einsparmöglichkeiten gab es jedoch nie. Auch ein Gespräch über Planung und Kostenschätzung gab es nicht, obwohl das meinerseits angeboten wurde. Bei der Sitzung im Juni wurde die gesamte Planung mit Kostenschätzung dem Gremium vorgestellt – Verbesserungs- oder Änderungsvorschläge gab es nicht.

Herr GRM Hackl war der Ausfassung, dass er aufgrund seiner guten Baubranchen-Erfahrung sagen kann, dass sich die Kostenmehrung entspannen wird und sich nach unten bewegen wird.

GRM Poxleitner vertrat die Meinung, dass der gemeindliche Eigenanteil nicht über 400.000 € liegen dürfe. Das würde bedeuten, dass die Investitionskosten zu halbieren seien.

Des Weiteren wurden die Kolleginnen und Kollegen zur Entscheidungsfindung informiert, dass das Wasserwirtschaftsamt Deggendorf in einem Gutachten festgehalten hat, dass bis 2025 alle vorhandenen Regenüberlaufbecken und Regenrückhaltebecken sowie der Rückstaukanal Herzogsreut umgebaut und ertüchtigt werden müssen – wieviel das letztendlich kosten wird kann noch nicht beziffert werden. Des Weiteren müssen bis 2027 die Fremdwassereinleitungen beseitigt und abgeschlossen sein. Die endgültigen Kosten des Kläranlagen-Neubaus wurden nach derzeitiger Schätzung bemessen und können sich noch in unvorhersehbarer Höhe ändern.

Wie allen bekannt ist, steigen die Energiekosten rasant an, mit der Folge, dass der gemeindliche Haushalt im investiven Bereich enorm belastet wird.

Auf Antrag des Kindergartens bzw. der Ortscaritas muss von Seiten der Verwaltung eine Bedarfsplanung für den Kindergarten erstellt werden. Nach Abschluss und Besprechungen mit der Kindergartenleitung und dem Jugendamt des Landratsamtes FRG wird dann festgestellt ob ein Neubau, eine Erweiterung des Kindergartens oder ein Krippenanbau notwendig ist oder wird.

All diese aufgezeigten Argumente unterliegen den Pflichtaufgaben und werden sicherlich eine sehr hohe sechsstellige Zahl oder über 1 Mio. € Kosten verursachen, die bei der o.g. Schuldenlast noch nicht eingerechnet werden konnten. Deshalb stellte ich dem Gremium die Frage, ob sich die Gemeinde das alles leisten kann und ob der Schuldenberg in dieser Höhe zu verantworten wäre. Ich kann es definitiv nicht.

Gegenwärtig haben wir mit der vorhandenen Verschuldung eine jährliche Tilgungsleistung von 150.000 € und knapp über 30.000 € Zinsleistung, also über 180.000 €/Jahr. Bei einer Schuldenmehrung um 2 Mio. € und dem stark ansteigenden Zinssatz würde die Jahresbelastung von derzeit 180.000 € auf knapp 400.000 € ansteigen. Das bedeutet, dass die freie Finanzspanne von derzeit ca. 300.000 € auf ca. 100.000 € sinken würde. Folglich würde sich auch die Zuführung zum Vermögenshaushalt reduzieren, die sich im investiven Bereich sehr stark und negativ auswirkt.

Auf die Fragen, ob wir uns das finanziell in dieser Höhe leisten können oder wollen kam von der überwiegenden Mehrheit ein klares „NEIN“. Einige Räte wollten aber trotzdem einen Antrag auf Förderung stellen und nach einer Förderzusage entscheiden, ob gebaut wird. Für diesen Förderantrag ist aber im Vorfeld eine gesamte Planung für den Hochbau, Heizungsbau und Elektro mit genauer Kostenschätzung zu fertigen, die für die Zuschussmittelanforderung benötigt wird (Kurze Anmerkung: im privaten Bereich würde niemals ein Bauwilliger eine komplette Planung erstellen lassen, einen Förderantrag z.B. bei der KFW-Bank stellen, obwohl ihm im Vorfeld bekannt ist, dass er sich das Bauen derzeit nicht leisten kann).

Entweder es wird ein Förderantrag gestellt und nach der Förderzusage wird gebaut. Ein Antrag und eine Förderzusage ist nichts wert und ergeben keinen Sinn, wenn man aus finanziellen Gründen nicht bauen kann. Einige Ratskollegen und auch ich wollten mit einer Entscheidung abwarten, bis endgültige Zahlen der Kläranlage vorliegen - das wurde immer wieder und mehrmals betont. Letztendlich stellte Herr Moritz den Antrag auf Abstimmung, dass die Gemeinde bei der Städtebauförderung einen Antrag, der zugleich eine gesamte Planung beinhaltet, zu stellen hat. Der Antrag wurde sodann mit Stimmengleichheit (6 zu 6 Gegenstimmen) abgelehnt.

Man darf nicht außer Acht lassen, dass alle Bürgerinnen und Bürger in den nächsten 4 Jahren mit ca. 5,5 Mio. € Verbesserungsbeitrag belastet werden und quasi auf einiges verzichten müssen. Aufgrund dieser Tatsache sollte der getroffene Beschluss als solidarische Entscheidung und Vernunftsentscheidung gewertet werden.

Eine andere Entscheidung wäre als verantwortungslos zu betrachten, die den Bürgern nicht zu vermitteln gewesen wäre. Ich und der gesamte Gemeinderat möchten die „Alte Schule in Herzogsreut“ sehr gerne sanieren, aber derzeit ist es leider unmöglich.

Haushalt 2022 - Beratung und Beschlussfassung

VG-Kämmerer Manzenberger stellte die Haushaltseckdaten 2022 vor. Das Haushaltsvolumen wächst in diesem Jahr auf knapp über 8 Mio. € an und erreicht erneut einen Spitzenwert. Wichtigste Indikatoren einer geordneten kommunalen Finanzwirtschaft sind neben einer ausreichenden Zuführung zum Vermögenshaushalt für die notwendigen Investitionsmaßnahmen auch eine möglichst geringe Verschuldung. Es wird ausdrücklich betont, dass bei Amtsübernahme der Schuldenstand bei 2.606.687 € war und am Ende dieses Haushaltsjahres trotz der vielen Investitionen in den letzten 8 Jahren bei 2.541.574 € liegen wird. Die Zuführung dürfte heuer deutlich besser

ausfallen als im Vorjahr, weil letztes Jahr ein „Spar-Jahr“ war. Geringe Mehreinnahmen ergeben sich aus Steuer- und Gebührenerhöhungen. Das Gewerbesteueraufkommen geht im Vergleich zum Spitzenwert im letzten Jahr wieder um einiges zurück.

Auch auf der Ausgabenseite gibt es geringe Einsparungen und zwar bei der Schulverbands- und der VG-Umlage. Die Orientierungsdaten des Bayerischen Staatsministeriums des Innern zur Aufstellung der kommunalen Haushaltspläne prognostizieren insbesondere bei der Einkommensteuerbeteiligung für die nächsten Jahre erfreuliche Zuwachsraten – hier muss aber vorsichtig kalkuliert werden.

Der jetzige Haushalt, die nächsten Haushalte und auch der Finanzplan sind geprägt von der Generalsanierung der Abwasserentsorgungseinrichtung für die nächsten 40 Jahre. Auf der Ausgabenseite schlagen hier die Sanierungskosten der Kläranlage Vorderschmiding, sowie die Errichtung eines Regenüberlaufbeckens in Herzogsreut sowie der gesamte Straßenausbau in Rothbachau zu Buche. Ausgeglichen werden z.T. diese Ausgaben durch die Erhebung eines Verbesserungsbeitrages welcher sich über den gesamten Finanzplanungszeitraum erstreckt. Der Bauabschnitt 2 der Städtebaumaßnahme „Schmidinger Mitte“ rund um die Grundschule wird in diesem Jahr abgeschlossen und ausfinanziert.

Insgesamt belaufen sich die geplanten Gesamtinvestitionen im Jahr 2022 auf ca. 3,7 Mio. €. Eine Kreditaufnahme in diesem Jahr ist nicht notwendig, da der Großteil der Investitionen durch die 1. Rate des Verbesserungsbeitrages, sowie durch zu erwartende Förderungen (DSL, RZWas) ausgeglichen werden kann. Im Jahr 2023 und im Jahr 2024 muss aber in erster Linie für die Zwischenfinanzierung der Kläranlagen-Baumaßnahme eine Kreditaufnahme in Höhe von 4.650.000 € erfolgen. Bis zum Ende des Finanzplanungszeitraumes ist mit einer Nettoneuverschuldung in Höhe von über 1,0 Mio € zu rechnen, wodurch der Schuldenstand von aktuell knapp 2,5 Mio € auf über 3,5 Mio. € ansteigen wird.

Vorwürfe von GRM und 3. Bgm. Moritz gegenüber dem Bürgermeister und Kollegen, die so nicht hingenommen werden können

Herr 3. Bgm. Stefan Moritz hat mir und folglich auch dem Gremium in der öffentlichen Sitzung vorgeworfen, dass bewusst Projekte geschoben werden, diese immer teurer werden würden mit der Folge, dass andere Projekte nicht mehr durchgeführt werden können. Es sprach explizit an, dass die Kläranlage schon vor 3-4 Jahren gebaut werden hätte müssen. Diese infame Unterstellung entbehrt jeder Grundlage, die so nicht hingenommen werden kann und bei der nächsten Sitzung auf Antrag einiger Kollegen zu beraten ist.

Abschließend darf ich Ihnen mitteilen, dass ich vom 10. bis 26. August im Urlaub bin und vom 2. Bürgermeister vertreten werde.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

1. Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

Für den Bereich des Landkreises Freyung-Grafenau hat der Gutachterausschuss die Bodenrichtwerte mit Stichtag 01.01.2022 gemäß § 196 BauGB ermittelt.

Die Übersicht der Bodenrichtwerte kann bei der VG Hinterschmiding (Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding) in den allgemeinen Dienststunden in der Zeit vom

26.07.2022 bis 31.08.2022

eingesehen werden.

Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung. Die Auslegung und Bekanntmachung erfolgt gemäß § 196 Baugesetzbuch.

Hinterschmiding, den 25.07.2022

Fritz Raab
1. Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

des Satzungsbeschlusses für den **Bebauungsplan „WA Langfeld Süd“** der Gemeinde Hinterschmiding.

Der Gemeinderat Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung mit Beschluss vom 18.07.2022 den Bebauungsplan „Sonndorf Ost“ als Satzung beschlossen. Der Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan „WA Langfeld Süd“, einschließlich seiner Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeit- und Behördenbeteiligung in den Bebauungsplan berücksichtit wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Gemeinde im Rathaus der VG Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding, während der Öffnungszeiten (montags bis donnerstags 08:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr und freitags von 08:00 bis 12:00 Uhr) eingesehen. Jedermann kann über den Inhalt des Bebauungsplans Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs.1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach
1. eine nach § 214 Abs. 1 S. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 S. 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Hinterschmiding, den 01.08.2022

Friedrich Raab; 1. Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

des Satzungsbeschlusses für den **Bebauungsplan „WA Sonndorf Süd“** der Gemeinde Hinterschmiding.

Der Gemeinderat Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung mit Beschluss vom 18.07.2022 den Bebauungsplan „Sonndorf Ost“ als Satzung beschlossen. Der Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan „WA Sonndorf Süd“, einschließlich seiner Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeit- und Behördenbeteiligung in den Bebauungsplan berücksichtit wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Gemeinde im Rathaus der VG Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding, während der Öffnungszeiten (montags bis donnerstags 08:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr und freitags von 08:00 bis 12:00 Uhr) eingesehen. Jedermann kann über den Inhalt des Bebauungsplans Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs.1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach
1. eine nach § 214 Abs. 1 S. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 S. 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Hinterschmiding, den 01.08.2022

Friedrich Raab; 1. Bürgermeister

Vereinsmitteilungen

Schmidinger Bayernfreunde

05.08.2022	18.30 Uhr	Treffpunkt Gasthaus Krückl, Dorffest Aufzug
07.08.2022	09.00 Uhr	Treffpunkt Festzelt, Dorffest Kirchen- und Festzug, anschließend Frühschoppen
14.08.2022	11.45 Uhr	Treffpunkt bei EDEKA List in Hinterschmiding, Abfahrt 12.00 Uhr Fahrt zum Bundesliga-Spiel gegen den VfL Wolfsburg Anmeldung bei Alfons Krückl (0151/15980374 oder alfons.krückl@t-online.de) Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!

Schmidinger Frauenverein

05.08.2022 - 07.08.2022		Dorffest Hinterschmiding
05.08.2022		Aufmarsch mit Tracht
07.08.2022		Festzug mit Tracht und Fahne, Sonntagnachmittag: Cafeteria im Festzelt
13.08.2022	14.00 Uhr	Kräuterbuschen und Blumenkränzchen binden im Sepp-Stadler-Haus

KSV Hinterschmiding

05.08.2022		Beteiligung des Vereins am Dorffestaufzug
07.08.2022		Beteiligung des Vereins am Gottesdienst und am Festzug Die Vorstandschaft bittet jeweils um zahlreiche Teilnahme.
28.08.2022		Beteiligung des Vereins an der Feier zum 100-jährigen Bestehen des Krieger- und Soldatenvereins Schönbrunn! Abfahrtszeiten werden noch bekannt gegeben.

Altenclub

06.08.2022	14.00 Uhr	Seniorennachmittag am Dorffest
10.08.2022	14.00 Uhr	Treffen mit Grillfeier und musikalischer Unterhaltung im Gemeindesaal

Freiwillige Feuerwehr Hinterschmiding e. V.

Übungen für die aktive Mannschaft

13.08.2022	17.30 Uhr	Großübung der Feuerwehren und des Rettungsdienstes am Rosenium in Hinterschmiding

Die FF Hinterschmiding lädt alle Interessierten und die ganze Dorfbevölkerung ein, um sich ein Bild von der Großübung in der Neuen Mitte zu verschaffen.
Es werden 7 Feuerwehren, Rettungsdienst und Polizei zu sehen sein.
Ein Besucherkorridor wird eingerichtet. Beginn ca. 17.30 Uhr.

Wir bitten auch die Anwohner und die Gemeindebürger um Verständnis, da zu dieser Zeit der Verkehr im Dorfbereich nur sehr eingeschränkt möglich ist.

Vereinstermine

05.08.2022 - 07.08.2022		Dorffest Hinterschmiding
20.08.2022	19.00 Uhr	Grillfeier FF Hinterschmiding

Waldverein Leopoldsreut

15.08.2022	14.00 Uhr	Busabfahrt am Kirchplatz in Hinterschmiding zur:

Musikantenwallfahrt mit dem Kapellenverein nach Heiligenbrunn;
Gehstrecke ca. 7 km; Dauer mit Andacht ca. 2,5 Std.; anschl. Einkehr
Anmeldung bis 12.08.2022 erforderlich! Führung H. Haas (Tel. 08550/593)

DJK-SSV Hinterschmiding

05.08.2022 - 07.08.2022		Dorffest Hinterschmiding

Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut e. V.

06.08.2022	20.00 Uhr	Monatsversammlung im Vereinsheim

Gemeindebücherei

Die Gemeindebücherei in der Schule am Haidel in Hinterschmiding ist
vom Freitag, 19.08.2022 bis Freitag, 02.09.2022 geschlossen!

Wasserversorgung

Wir haben letztes Jahr Wasserquellen saniert und haben aufgrund dessen derzeit und Gott sei Dank noch kein „Wasserproblem".
Das kann sich aber schnell ändern, denn in den nächsten Tagen und Wochen sind keine ergiebigen Niederschläge in Sicht, die unseren Wasserhaushalt wieder füllen könnten. Aufgrund der aktuellen Hitzeperiode appellieren wir deshalb an alle Bürger mit dem Trinkwasser sparsam umzugehen. Deshalb bitten wir Sie, den Wasserverbrauch auf das Nötigste zu beschränken und Tätigkeiten wie z.B. Auto waschen, Pool auffüllen oder Garten bewässern bis auf weiteres zu unterlassen, um einer möglichen Wasserknappheit im Gemeindebereich vorzubeugen.
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Kinder in den eigenen vier Wänden betreuen

Der Landkreis sucht Nachwuchs für Betreuung von Kindern neben Kita und Horten

Das Landratsamt Freyung-Grafenau, genauer das Amt für Kinder und Familie, ist auf der Suche nach Menschen, die sich vorstellen können, Kinder im eigenen Zuhause oder in geeigneten Räumlichkeiten auf selbständiger Basis gegen Vergütung zu betreuen. Kindertagespflegepersonen lautet der Fachbegriff dafür, landläufig auch als „Tagesmutter bzw. -vater" bekannt. „Wir suchen liebevolle Frauen und Männer, die neben-oder hauptberuflich Kinderbetreuung oder Ersatzbetreuung (bei Ausfall einer Kindertagespflegeperson) anbieten wollen, vor allem im Raum Grafenau, Spiegelau, Schönberg, Thurmansbang sowie Haidmühle, Freyung", erklärt Nadine Angerer vom Amt für Kinder und Familie.

Die Kindertagespflege im eigenen zu Hause oder in geeigneten Räumlichkeiten ist vor allem durch ihre Flexibilität und Kleingruppe (bis zu 5 Kinder) „eine unverzichtbare Ergänzung zum Angebot in Krippen, Kindergärten und Horten", wie ihre Kollegin Alexandra Meier betont. Meier und Angerer sind die Ansprechpartner für Interessentinnen und Interessenten. Sie erläutern die Einstiegsmöglichkeiten in die Kindertagespflege und begleiten, beraten und unterstützen die Kindertagespflegepersonen auf ihrem Weg.

Nähere Informationen zur Tätigkeit als Kindertagespflegeperson und zu den Voraussetzungen, die zu erfüllen sind, erfahren Interessierte unter:

www.freyung-grafenau.de/gesundheit-und-soziales/kinderbetreuung-kindertagespflege.

Wer sich unverbindlich erkundigen will, wie das alles funktioniert, kann Frau Meier und Frau Angerer einfach direkt kontaktieren unter den Telefonnummern:
08551/57-297 oder -279 oder
gerne auch per Email unter: kindertagespflege@landkreis-frg.de.

„Wir freuen uns, wenn sich viele neue Interessierte melden. Die Arbeit mit Kindern kann so bereichernd sein", erklären Angerer und Meier.

Informationen zur Tätigkeit als Kindertagespflegeperson und zu den Voraussetzungen, die zu erfüllen sind, gibt es bei Nadine Angerer und Alexandra Meier (von links).

Der DJK-SSV Hinterschmiding lädt recht herzlich ein zum diesjährigen

Dorffest Hinterschmiding

vom 05.08. – 07.08.2022

Festprogramm:

Freitag 05. August:

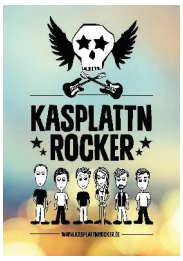
18.30 Uhr	Aufstellung der Vereine am Dorfplatz Festanschießen mit den Böllerschützen Sonndorf
19.00 Uhr	Festzug zum Festzelt
19.30 Uhr	Gemütlicher Abend mit der **Musikkapelle Hinterschmiding**
23.00 Uhr	Zelt-Disco mit der Partyband **"Jive"**

Samstag 06. August:

14.00 Uhr	Seniorennachmittag mit Cafeteria Unterhaltung durch verschiedene Musikanten und der Tanzgruppe „Dance Adventure Schmiding“
20.00 Uhr	Party pur mit der Band **"Kasplattnrocker"**

Sonntag 07. August:

09.15 Uhr	Aufstellung beim Festzelt zum Kirchenzug
09.30 Uhr	Gottesdienst mit der **Musikkapelle Hinterschmiding**
10.30 Uhr	Festzug zum Festzelt
11.00 Uhr	gemütliches Beisammensein mit der **Musikkapelle Hinterschmiding**
14.00 Uhr	Bunter Nachmittag mit Cafeteria im Festzelt und einem Besuch von Zauberer Merlini
20.00 Uhr	Kurzweiliger Abend mit den **"Taylor Boys"**



Taylor Boys

An allen Tagen
Weinstand, Grillhütte, Pilsstand,
Kasbude, Bar, Süßigkeitenstand,
Kinderkarusell, Schiffschaukel und Schießbude

Täglich freier Eintritt

Wir hoffen auf ein schönes Fest und bedanken uns bereits jetzt für die Unterstützung.

Euer DJK-SSV Hinterschmiding

Alex Raab	Andreas Lenz	Tobias Mayerhofer
1. Vorstand	2. Vorstand	3. Vorstand

Naturkundliche Führung

Mit der Naturpark-Rangerin unterwegs am Fuße des Haidel

Montag, 08. August 2022, 16:00 Uhr bis 18:30 Uhr
Artenreiche Wiesen, eine lebendige Kulturlandschaft und herrliche Ausblicke, das sind die „Zutaten" für die die vier Kilometer lange Rundwanderung am Fuße des Haidel. Der Naturpark-Ranger erklärt dabei ökologische Zusammenhänge, z.B. wie die Artenvielfalt vom Strukturangebot abhängt oder welche Tier- und Pflanzenarten von Steinriegeln profitieren.

Naturführerin: Carina Kronschnabl, Naturpark-Rangerin

Treffpunkt: Wanderparkplatz Rothbachau, Herzogsreut

Hinweis: Die Führung ist kostenlos und für Familien geeignet. Bei Dauerregen entfällt die Führung.

Anmeldung: erforderlich bis 8. August 2022, 12 Uhr bei der Tourist-Info Hinterschmiding per Telefon 08551 3528741 oder per E-Mail tourismus@hinterschmiding.de

Veranstalter: Naturpark Bayerischer Wald e.V. in Kooperation mit der Tourist-Info Hinterschmiding

ÖPNV-Erreichbarkeit: keine

Kreisjugendring Freyung

Ein Tag Bauer/Bäuerin sein auf dem Erlebnisbauernhof Kern in Marchetsreut (in der Nähe von Perlesreut) mit Übernachtung im Heu

Montag, 15.08.2022 bis Dienstag, 16.08.2022

Auf dem Erlebnisbauernhof Kern gibt es viel zu entdecken: Neben Tieren und dem Hof an sich, kannst Du u.a. T-Shirts bemalen, Tiermasken erstellen und am Lagerfeuer Würstl grillen. Am Ende des Tages, nach einer spannenden Nachtwanderung, wird gemeinsam im Heu übernachtet.
Am nächsten Tag werden die Tiere besucht und versorgt und dann gemeinsam das Essen zubereitet.
Abgeschlossen wird die Veranstaltung mit einem gemeinsamen Mittagessen.

Alter:	6 bis 10 Jahre
Plätze:	15
Kosten:	30,00 €
Leistungen:	Betreuung, Material, Würstl grillen, Übernachtung, Verpflegung
Dauer:	Start am 15.08.2022 um 14:00 Uhr, Ende am 16.08.2022 um 13:00 Uhr
Veranstalter:	KJR Freyung-Grafenau
Ort:	Erlebnisbauernhof Kern, Marchetsreut 2, 94157 Perlesreut Eigenanreise
Anmeldeschluss:	24.07.2022 **NEU!:** Anmeldung nur noch Online unter www.kreisjugendring-frg.de

Abenteuerfahrt nach Furth i. Wald: Erlebe die Drachenhöhle und die Erlebniswerkstatt Flederwisch

Dienstag, 30.08.2022

Warst Du schon einmal in einer Werkstatt?
Wahrscheinlich schon, entweder in der heimischen oder in einer KFZ-Werkstatt.
Aber diese Erlebniswerkstatt ist etwas besonderes. In ihr kannst Du Dich auf eine Zeitreise begeben und sehen wie Deine Vorfahren ihre Handwerke ausgeübt haben.
Dazu kommt noch das Du die Möglichkeit hast in die geheimnisvolle Höhle des Drachen hinabzusteigen. Mal sehen was sich dort wohl verbirgt....

„Dieses Projekt wird aus dem ‚Bayerischen Aktionsplan Jugend' des Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales durch den Bayerischen Jugendring gefördert."

Alter:	Mindestalter: 6
Plätze:	40
Kosten:	35,00 €
Leistungen:	Betreuung, Verpflegung, Eintritte
Dauer:	8:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Veranstalter:	KJR Freyung-Grafenau
Ort:	Abreise ist Freyung, Waldkirchen und Grafenau
Anmeldeschluss:	16.08.2022 **NEU!:** Anmeldung nur noch Online unter www.kreisjugendring-frg.de

Fischerkameradschaft „zum goldenen Steig", Salzweg und Umgebung

Manfred König, 1. Vorstand, Untersimboln 1, 94121 Salzweg, Tel. 08501/914422

Sicher zur staatlichen Fischerprüfung

Die Fischerkameradschaft Salzweg bietet auch im September wieder einen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung an, mit folgenden Terminen:

Infoveranstaltung am 02.09.22 um 19:00 Uhr

vom 12.09.22 bis 16.09.22 von 18:30 Uhr bis 21:45 Uhr

vom 19.09.22 bis 23.09.22 von 18:30 Uhr bis 21.45 Uhr

Samstag, den 24.09.22 von 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Veranstaltungsort: Grund- u. Mittelschule, 94121 Salzweg, Otto-Bohnertstr. 5

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage www.fk-salzweg.de

Oder telefonisch bei: Astrid Sicklinger Tel: 0160/8058118, Manfred König Tel. 08501/914422

Mit freundlichen Grüßen
Manfred König, 1. Vorstand

Bayerisches Landesamt für Steuern

Checkliste Grundsteuererklärung für ein Wohngrundstück

Wer muss die Erklärung abgeben?

Die Erklärung muss die **Eigentümerin bzw. der Eigentümer abgeben**. Gehört das Einfamilienhaus bzw. die Eigentumswohnung mehreren Personen (z. B. Ehegatten) zusammen, müssen diese gemeinsam eine Erklärung abgeben.

Für jede **Eigentumswohnung** muss eine eigene vollständige Erklärung abgegeben werden. Zu erklären ist dabei die anteilige Gebäudefläche und die anteilige Flurstücksfläche nach dem Miteigentumsanteil.

Wie kann man die Erklärung abgeben?

Es gibt **drei Wege**, wie Sie die Erklärung abgeben können:

- bequem und einfach **elektronisch über ELSTER - Ihr Online-Finanzamt** unter www.elster.de
- als **graues PDF-Formular ausschließlich zum Ausfüllen am PC** mit anschließendem Ausdrucken und Unterschreiben unter www.grundsteuer.bayern.de
- als **grünes Papier-Formular zum handschriftlichen Ausfüllen** (verfügbar in den Finanzämtern sowie den Verwaltungen der Städte und Gemeinden in Bayern)

Welche Vordrucke braucht man?

Immer erforderlich:
Grundsteuererklärung – Hauptvordruck

BayGrSt 1

+

bei mehr als zwei Miteigentümerinnen bzw. Miteigentümern:
Anlage Miteigentümer/-innen

BayGrSt 1A

+

immer
Anlage Grundstück

BayGrSt 2

Eintragbar sind bis zu 5 Flurstücke und bis zu 15 Gebäude bzw. Gebäudeteile eines Grundstücks. Sofern ein Grundstück mehr Flurstücke oder mehr Gebäude bzw. Gebäudeteile umfasst, werden zusätzliche Anlagen Grundstück benötigt.

+

gegebenenfalls:
Anlage Grundsteuerbefreiung/ -ermäßigung

BayGrSt 4

für Anträge auf Grundsteuerbefreiungen und/ oder Ermäßigungen der Grundsteuermesszahl
(Hinweis: für die Ermäßigung von Wohnflächen ist keine gesonderte Anlage BayGrSt 4 notwendig)

Wichtige Hinweise:

Diese Checkliste dient nur Ihrer Vorbereitung und ist nicht beim Finanzamt einzureichen.

Grundsätzlich brauchen Sie **keine Belege** mit Ihrer Erklärung einzureichen. Beabsichtigen Sie dennoch Belege einzureichen, reichen Sie diese bitte nicht im Original, sondern **nur als Kopie** ein. Alle eingereichten Belege werden von der Steuerverwaltung gescannt und in der Regel anschließend vernichtet.

Abgabe der Erklärung bis spätestens 31. Oktober 2022

Weitere Informationen

- Ausführliche Informationen und Erklärvideos unter www.grundsteuer.bayern.de
- Informations-Hotline: 089 / 30 70 00 77
  Mo. - Do.: 08:00 - 18:00 Uhr, Fr.: 08:00 - 16:00 Uhr

Bayerisches Landesamt für Steuern

Checkliste Grundsteuererklärung für ein Wohngrundstück

	Was wird gefragt?	Wo findet man das?	Wo muss man es eintragen?
☐	• **Aktenzeichen** (17-stellig) • **Lageadresse** des Grundstücks	Informationsschreiben des Finanzamts (Versand April bis Juni 2022), letzter Einheitswertbescheid bzw. Grundsteuermessbescheid	Hauptvordruck (BayGrSt 1) sowie bei Abgabe auf Papier das Aktenzeichen auf allen Anlagen
☐	Daten **der Eigentümerin bzw. des Eigentümers**: • Namen und Adressen • persönliche Einkommensteuernummer • Wohnsitzfinanzamt • Identifikationsnummer • persönlicher Anteil am Objekt	aktueller Einkommensteuerbescheid, Grundbuchauszug, Notarvertrag, für Identifikationsnummer auch Schreiben des Bundeszentralamts für Steuern *Hinweis: Bei Alleineigentum beträgt der persönliche Anteil am Objekt 1/1.*	Hauptvordruck (BayGrSt 1)
☐	Daten zu **Flurstücken**: • Gemeinde • Gemarkung • Flurstücksnummer • Größe der Fläche • Miteigentumsanteil • Grundbuchblattnummer (diese Angabe ist optional)	kostenloser Datenabruf aus dem BayernAtlas-Grundsteuer bis 31. Dezember 2022 (vgl. Link unter www.grundsteuer.bayern.de), Katasterauszug, Notarvertrag oder Grundbuchauszug *Hinweis: Der Miteigentumsanteil beträgt normalerweise 1/1; bei Eigentumswohnungen hingegen z.B. 200/1.000.*	Anlage Grundstück (BayGrSt 2)
☐	Daten zu **Gebäuden**: • **Wohnfläche** (nach der Wohnflächenverordnung) • ggf. **Nutzflächen von Garage, Tiefgaragenstellplatz oder Gartenhäuschen**	vorhandene Wohn- und Nutzflächenberechnungen oder hilfsweise Bauaufzeichnungen, Mietvertrag, Nebenkostenabrechnung, Wohngeldabrechnungen, eigene Messungen *Hinweis: Bei Wohnnutzung sind Garagenflächen bis zu 50 m² und Gartenhäuschen bis zu 30 m² frei.*	Anlage Grundstück (BayGrSt 2)
☐	Ist das Gebäude **denkmalgeschützt**?	Unterlagen von der Denkmalschutzbehörde oder Denkmalliste des Landesamts für Denkmalpflege (www.blfd.bayern.de/denkmal-atlas) *Hinweis: Den Nachweis müssen Sie dem Finanzamt aber nur auf Anforderung vorlegen.*	Bei Abgabe über www.elster.de: Anlage Grundstück (BayGrSt 2) Bei Abgabe auf Papier: Anlage Grundsteuerbefreiung/-ermäßigung (BayGrSt 4)
☐	Ist eine Wohnung **der Wohnteil zu einem aktiven Betrieb der Land- und Forstwirtschaft**?	Die Wohnung ist räumlich eng mit dem Betrieb der Land- und Forstwirtschaft verbunden und die Betriebsinhaberin bzw. der Betriebsinhaber oder ein zum Haushalt gehörender Familienangehöriger ist durch eine mehr als nur gelegentliche Tätigkeit in dem Betrieb an ihn gebunden.	bei Abgabe über www.elster.de: Anlage Grundstück (BayGrSt 2) bei Abgabe auf Papier: Anlage Grundsteuerbefreiung/-ermäßigung (BayGrSt 4)

In Einzelfällen können weitere Angaben notwendig sein. **Bitte beachten Sie die Ausfüllanleitungen zur Grundsteuererklärung!**

GELD VON DER PFLEGEKASSE, WENN DIE NACHBARIN IM HAUSHALT BEI PFLEGEBEDÜRFTIGEN HILFT

Dafür notwendige, kostenfreie Schulung findet im Landkreis Anfang September statt

Gerade in ländlichen Regionen ist es durchaus üblich, dass Nachbarn, Freunde, Bekannte unterstützen, wenn jemand nicht mehr in der Lage ist, seinen Haushalt alleine zu führen. Oft werden solche Nachbarschaftsdienste unentgeltlich ausgeführt. Der Gesetzgeber hat aber bereits 2021 die Möglichkeit geschaffen, dass Menschen ab anerkanntem Pflegegrad 1, welche zuhause leben und Hilfe zur Unterstützung im Alltag benötigen (wie Reinigungsarbeiten, Wäschepflege, Einkaufen, Arzt- und Behördengänge oder zeitweise Betreuung), diese Tätigkeiten auch für Einzelpersonen mit der Pflegekasse abrechnen. Wenige Stunden können da bereits eine große Hilfe sein. Bislang war dies nur für ambulante Dienste möglich. Dafür steht monatlich pro Person ein Betrag in Höhe von bis zu 125 Euro zur Verfügung. Die Einzelperson (Nachbarn, Freunde, Bekannte ab dem 3. Verwandtschaftsgrad) darf nun bis zu 3 Personen mit Pflegegrad pro Monat unterstützen und abrechnen. Dazu wird eine kostenfreie Schulung mit 8 Unterrichtseinheiten zu je 45 Minuten als Grundlage benötigt. Diese Schulung dient der Basisqualifizierung von Personen, die als Einzelhelferinnen und Einzelhelfer im Rahmen der Angebote zur Unterstützung im Alltag aktiv werden wollen oder bisher schon unentgeltlich Hilfe geleistet haben.
Somit werden Pflegebedürftige unterstützt und Pflegepersonen entlastet. Das hilft Menschen mit Pflegegrad möglichst lange und selbständig in ihrem häuslichen Umfeld zu leben. Da im Landkreis immer mehr Seniorinnen und Senioren sowie Menschen mit Handicap auf Hilfe angewiesen sind, werden in den Gemeinden dringend Helferinnen und Helfer gesucht, die sich gerne stundenweise um andere kümmern möchten.

Diese kostenlose Schulung findet am **01.09.2022 von 10.00 – 16.30 Uhr im Kurhaus in Freyung** statt. Um eine **Anmeldung** bis zum **26.08.2022** wird gebeten.

Weitere Informationen und Anmeldung unter **senioren@landkreis-frg.de**.

Die Schulung wird gemeinsam veranstaltet von der Seniorenbeauftragten (Fr. Mitterdorfer), der Behindertenbeauftragten (Fr. Moos), dem Koordinationsbüro für Senioren (Hr. Fiebig) und der Gesundheitsregionplus (Hr. Kurtz).
Weitere Informationen finden Sie unter **https://www.einzelperson-bayern.de/**

FRG Landkreis Freyung Grafenau MEHR RAUM UND ZEIT.

FACHSTELLE FÜR DEMENZ UND PFLEGE Bayern

Gesundheitsregion plus Landkreis Freyung-Grafenau

gefördert durch Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!
Einsendung unter www.hinterschmiding.de/mb (Annahmeschluss für Anzeigen: 20. des Vormonats)

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger

Fa. Holz Metall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

'FORMEN DES LEBENS' IN DER GALERIE ARS NOVA

Nach einer langen Corona-Pause wird die Kunstgalerie ARS NOVA in Hinterschmiding wieder geöffnet, und zwar mit Bildern des Malers Manfred von Glehn, dessen Werke zur Zeit auch im Rahmen einer Gemeinschaftsausstellung der Künstlergruppe WOYD im Freyunger Europa-Haus zu sehen sind. Das Thema der Präsentation in Hinterschmiding lautet 'Formen des Lebens'. Gezeigt werden gegenständliche Bilder in Öl und Kunstharz im Format 80/100 cm. Der Künstler bezeichnet seinen Stil als 'neuen Realismus'. Im Gegensatz zum klassischen Realismus geht es dabei nicht um eine möglichst genaue Darstellung der materiellen Wirklichkeit, sondern um deren geheimnisvolles Flair, das zwar unsichtbar ist, sich mit den Mitteln der Malerei aber dennoch einfangen und sogar verstärken lässt. Dies geschieht durch die Kombination von klaren realistischen Strukturen und impressionistisch gestalteten Oberflächen.
Da die Corona-Zahlen zur Zeit wieder steigen, wurde auf eine Vernissage verzichtet. Die Galerie (Dorfplatz 18, neben dem Rathaus von Hinterschmiding) ist jeden Sonntag von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Auf Wunsch kann auch ein anderer Termin vereinbart werden. Kontakt: manfred.von.glehn@t-online.de

Breit

Gasthof • Hotel am Haidel ★★★

Wir suchen ab sofort

Servicekraft (m/w/d)
Küchenhilfe (m/w/d)
ungelernt, Studenten …

Minijob – Teilzeit

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung

Gasthof-Hotel Breit ***
Inh. Georg Breit
Freyunger Str. 53
94146 Hinterschmiding
Tel. 08551/910072 oder Fax 08551/910072
E-Mail: gasthof-breit@t-online.de

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk gemeinnützige GmbH

FERNLEHRGANG KINDERPFLEGE

Wir bereiten Sie in 24 Monaten auf die Externenprüfung zum staatlich geprüften Kinderpfleger (m/w/d) vor. Mit unserem Fernlehrgang können Sie Lernort und -zeit selbst bestimmen.

Klingt interessant? Wir beraten Sie gerne!

fernlehrgang@deb-gruppe.org

0951|91555-0

DEUTSCHES ERWACHSENEN-BILDUNGSWERK
gemeinnützige GmbH
Pödeldorfer Strasse 81 . 96052 Bamberg

MEHR INFOS
www.deb.de

WIR BILDEN ERFOLG | DIE DEB-GRUPPE

Jeden Donnerstag

ab 18.00 Uhr

Grill & BBQ

inklusive Salatbüffet & Feierabend-Halbe
pro Person € 19,90

Jeden Sonntag

Schnitzel-Gaudi

3 verschiedene Schnitzel zur Auswahl
dazu Gitterkartoffeln & Salatbüffet
pro Person € 13,90

Unseren traditionellen **Schweinebraten** gibt's natürlich auch!

Landhotel ★★★ SPORTALM
Restaurant zur alten Schule

Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin (oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik – und wenn Sie reservieren, gibts gratis einen Cocktail…

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 18,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de

DORFFEST HINTERSCHMIDING

Party & Tradition

DJK SV 19 65 HINTERSCHMIDING

an allen Tagen freier Eintritt

05.-07.08.2022

Freitag

Musikkapelle Hinterschmiding

Partyband Jive

Samstag

Kasplattnrocker

Sonntag

Taylor Boys

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876

LANDMETZGEREI
FASTNER
Regionalität. Qualität.

EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE vom 1.-5.August 2022

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinelendchen in Rahmsoße und Spätzle
Do: Hackbraten in Sahnesoße mit Kartoffelbrei und Gurkensalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 8.-12.August 2022

Mo: Kaiserschmarrn mit Apfelmus
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Schaschlikpfanne(1,2,3) mit Nudeln
Do: Kasseler mit Sauerkraut und Salzkartoffeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 16.-22.August 2022

Mo: Maria Himmelfahrt
Di: Cordon bleu123 mit Kartoffelsalat
Mi: Röstzwiebelbraten mit Knödel und Krautsalat
Do: Gyros mit Reis und Zaziki
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 22.-26.August 2022

Mo: Lasagne mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Fleischpflanzerl mit Kartoffelbrei und Gurkensalat
Do: Jägerbraten mit Kaspressknödel
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 29. August -2. September 2022

Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Geschnetzeltes mit Nudeln
Do: Surbraten mit Knödel und Krautsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

Jedes Menü gibt`s für 6,00 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11°° bis 13°° Uhr
beim Edeka *List* von 11°° bis 12.30 Uhr

In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mitPommes……6,50€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes……..7,50€
Alle Preise zum Mitnehmen

Freitag und Samstag ab 11°° Uhr
In Kohlstatt: **HAXN UND HENDL**
frisch vom Grill

TOHA

fahrzeuge.de

wünscht allen ein schönes Dorffest!

VW Passat[1]

2.0 TSI R-Line 4-Motion

Außenfarbe: Mondsteingrau

358,45 €[3]

monatl. Finanzierungsrate
nur 42.990,00 € bei Sofortkauf
Verbrauch (kombi.) 7.1 l/100km
CO2-Emissionen (kombi.) 163 g/km

- Navigationssystem
- IQ Light LED Matrix Scheinwerfer
- Sitzheizung vorn und hinten
- Adaptives Fahrwerk DCC
- Anhängerkupplung schwenkbar

Fahrzeugpreis = 42.990,00 €, Anzahlung = 5.000 €, Nettodarlehensbeitrag = 39.265,89 €, fester Sollzins 2,4620 %, eff. Jahreszins = 2,49 %, Gesamtbetrag = 41.819,86 €, Schlussrate = 27.943,50 €, 37 Monatsraten à 385,45 €[2]

Suzuki Swift[1]

Sport 1.4, Benzin, Schaltgetriebe 103 kW (140 PS)

Außenfarbe: Blau Metallic

- Navigationssystem
- Klimaautomatik
- Einparkhilfe mit Kamera
- Sportsitze
- Winterpaket

Fahrzeugpreis = 18.990,00 €, Anzahlung = 2.000 €, Nettodarlehensbetrag = 17.627,57 €, fester Sollzins 2,4620 %, eff. Jahreszins = 2,49 %, Gesamtbetrag = 18.766,56 €, Schlussrate = 12.343,50 €, 37 Monatsraten à 178,42 €[2]

178,42 €[3]

monatl. Finanzierungsrate
nur 18.990,00 € bei Sofortkauf
Verbrauch (kombi.) 5.6l/100km
CO2-Emissionen (kombi.) 125 g/km

[1] Gültig solange der Vorrat reicht.
[2] Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank11 für Privatkunden und Handels GmbH. Bonität vorausgesetzt.
[3] Dies sind Bruttopreise und verstehen sich inkl. 19 % Mwst.

Das Autohaus an der B12

Fahrzeuge.de GmbH | Heldengut 22 | 94146 Hinterschmiding | +49 (0) 8551 - 916969 - 0 | | verkauf@fahrzeuge.de |